

嬰幼兒點滴注意事項

Infant Drip Infusion Notice

1.首次打上點滴回病室請 15 分鐘後按叫人鈴，通知護理人員再次確認點滴速率。

First time getting drip infusion, please press bell for calling nurse after back to ward 15 minutes later, inform nurse to come for checking the speed of drip infusion rate.

2.點滴速率會因懸掛高度或嬰幼兒活動情形而有變化，若發現點滴速率異常請勿自行調整，應立即通知護理人員處理。

Drip infusion rate maybe because of height of drips infusion hanged or infant doing activities conditions there will be changing of it. So if you realize that speed of drip infusion rate is abnormal then you must not adjust it by yourself, you need to call nurse immediately to deal with it.

3.點滴管路有回血不滴或注射處潮濕時，請通知護理人員。

If drip infusion's pipeline there is blood and not drop or the injection place is wet then need to call nurse immediately.

4.管路脫落請先將管路反折避免空氣進入，並立即通知護理人員，勿自行接回。

If the pipeline is off then need to bend it to prevent the air come inside pipeline, And call nurse immediately, Don't put it back by yourself.

5.寶寶需更換衣物時，請護理人員協助。

When the baby needs to change clothes, please call the nursing staff for help.

6.寶寶點滴注射於腳部時，避免讓寶寶站立或行走。

If the drip infusion is injected into the foot, then avoid keeping children standing or walking.

7.當寶寶坐娃娃車或下床活動時，請保持點滴瓶高於注射部位 50 公分。

When children sit in baby stroller or get out of bed, Please make sure drip infusion bottle position is 50cm above the injection part.

8.抱寶寶下床時，應先將寶寶抱於娃娃車後再取下點滴；抱寶寶回床時，先將點滴放回點滴架上，再將寶寶抱上床。

When children get out of bed, you should put baby in his or her baby stroller first then put the drip infusions; While taking baby back to bed, you should put the drip infusion back to its drip frame first, then hold the baby back to bed.

9.若使用點滴控制器，勿自行搬移至娃娃車上，以避免危險；點滴控制器需隨時插電使用。


If you use the drip infusions controller, don't move into the baby stroller in order to avoid danger; drip infusions controller need to be plugged in to electric contact at any time being used.

10.當寶寶點滴拔除後，請加壓 3~5 分鐘，並保持乾燥，以防感染。

When the baby drip infusions being removed, please press that part for 3 to 5 minutes, and keep that part dry to prevent infection.

若您想對以上的內容進一步了解，請洽諮詢電話：05-2756000 轉 40 病房分機 4001、4002

If you need further information about matters above, Please contact: Tel: 05-2756000 turn 40 ward extension 4001,4002

 天主教中華聖母修女會醫療財團法人天主教聖馬爾定醫院 關心您

ST.Martin De Porres Hospital concern about you

2021 年 08 月校閱

Revised in August 2021